

question. Donc, s'il a des observations flatteuses à faire au sujet de la mesure ou des propositions afin de régler d'une façon plus satisfaisante les problèmes que pose le blé de l'Ontario, j'espère qu'il le fera et nous serons ravis de l'entendre. Par contre, s'il n'a rien à dire sur ce sujet, c'est une autre affaire mais, selon nous, il s'agit...

**M. Baldwin:** Nous n'aimons pas les banalités qu'on nous a servies sur l'Ontario.

**M. McKinley:** Monsieur le président, j'aurais quelques remarques à faire, car j'ai dû m'absenter il y a 15 jours. Après quoi, je poserais directement au ministre une question à laquelle j'aimerais qu'il réponde, mais je crois que nous devrions attendre l'arrivée du ministre, autrement mes remarques seraient inutiles.

**L'hon. M. Macdonald:** Les paroles du député ne sauraient tomber dans une oreille plus compréhensive que la mienne. Je signalerai volontiers au ministre les instances solidement étayées qu'il ne manquera pas de faire. S'il veut commencer dès maintenant, nous lui fournirons volontiers toutes les réponses possibles à ses questions.

**M. McKinley:** Monsieur le président, on a annoncé hier soir l'étude de cette mesure, de sorte que le ministre a eu le temps de se libérer et de s'y préparer. On a d'abord songé à l'aborder immédiatement après la période des questions, mais on l'a remplacé par une autre mesure. L'absence du ministre n'est pas justifiée. Si le leader a une excuse valable pour justifier l'absence du ministre, il doit l'exposer dès maintenant.

**L'hon. M. Macdonald:** Monsieur le président, c'est sur la demande de l'opposition que nous passons à la motion présentée au nom du député de Grand Falls-White Bay-Labrador. Je suis d'accord avec le député: on aurait beaucoup mieux fait d'observer l'ordre prévu des travaux en respectant l'horaire établi et la procédure habituelle de la Chambre. Cependant, nous avons concédé la priorité au député et l'avons laissé d'abord présenter sa motion. Ainsi, on a bouleversé l'ordre des travaux. Je suis maintenant en mesure d'annoncer que le ministre plutôt que le secrétaire parlementaire sera bientôt ici pour écouter les remarques du député.

**M. Baldwin:** Vous devriez publier un communiqué toutes les cinq minutes sur ses allées et venues.

**M. Bell:** Monsieur le président, j'aimerais me reporter aux remarques faites hier soir

par le leader de la Chambre, et qui figurent à la page 4429 du hansard:

Si le Parlement actuel est moins intéressant, c'est dû à la mauvaise orientation que les députés de l'autre côté ont reçue du chef de l'opposition.

Je tiens à dire, pour qu'on en prenne note, que si c'est là un exemple de la compétence du leader à la Chambre, c'est que les choses vont bien mal ici.

**L'hon. M. Macdonald:** Monsieur le président, afin de bien préciser ce que j'ai dit aux fins du compte rendu, je répète que les représentants de l'autre côté ne sont qu'une infanterie médiocre dirigée par un général incompetent et malavisé.

**M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Monsieur le président, puis-je suggérer que cela ne nous ferait pas de mal d'attendre quelques minutes.

**M. le président:** Oui, je pense en effet que c'est une suggestion très utile. Déjà hier soir, le député de Saint-Jean-Lancaster a soulevé un assez long débat à ce sujet...

**M. Bell:** Monsieur le président, je n'aime pas perdre mon temps ici et je me demandais si quelqu'un, au Bureau, ne pourrait consulter un exemplaire de Beauchesne et voir s'il y a un précédent pour cette perte de temps inutile par suite de l'incompétence du leader de la Chambre. C'est vraiment scandaleux et je ne pense pas que chose pareille soit jamais arrivée dans toute l'histoire de ce Parlement.

• (2.20 p.m.)

**L'hon. M. Macdonald:** Monsieur le président, vu l'absence du ministre de l'Agriculture, nous pourrions peut-être lever la séance du comité, faire rapport de l'état de la question et nous entendre pour reprendre la séance plus tard aujourd'hui. Nous pourrions mettre en délibération le deuxième article des travaux, qui relève du ministre de la Santé nationale et du Bien-être social.

**M. le président:** Dois-je quitter le fauteuil, faire rapport de l'état de la question et demander à siéger plus tard aujourd'hui?

**Des voix:** D'accord.

(Rapport est fait de l'état de la question.)

#### LA LOI CONCERNANT LA VENTE ET L'IMPORTATION DE CERTAINS DISPOSITIFS ÉMETTANT DES RADIATIONS

NORMES ET NOMINATIONS D'INSPECTEURS

**L'hon. Donald S. Macdonald** (au nom du ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources) propose que le bill S-14, concernant